



Emancip.

GRAN  
TEATRO  
DEL LICEO

1920-1921  
PROGRAMA

R. Marin



# ESTEVE RIERA

Confiter i Pastisser



Rambla de Canaletes 9 i 11  
Telèfon. A. 2766.

## BARCELONA

ADMINISTRADOR  
COMPRA-VENTA DE FINCAS  
L. MERCADER

PELAYO, 56, 2.<sup>o</sup>, 2.<sup>a</sup>

De 11 a 1 y de 5 a 7  
TELÉFONO A-816





El más selecto  
producto inglés  
**TÉ**  
**ENDVAR**

Venta en todas partes



Día 6 de enero de 1921

# ERNANI

Opera en cuatro actos y cinco cuadros  
música de José Verdi

PASTILLAS  
**DOCTOR RICHARD'S**

ESTÓMAGO : INTESTINOS

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS



# Cruells y Bartolí

■ ■ ■ Foyeros ■ ■ ■

## REPARTO

ELVIRA. . . . .	Sra. Poli-Randaccio
GIOVANNA . . . . .	» Zanardi
ERNANI. . . . .	Sr. Campioni
D. CARLO. . . . .	» Montesanto
RUY GÓMEZ DE SILVA . . . . .	» Torres de Luna
RICARDO . . . . .	» Gallofré
YAGO . . . . .	» Bataller

Maestro : Giuseppe Baroni

# Platería y Joyería

■ ■ ■ Caspe, 40 ■ ■ ■  
Teléfono A-3563



## AUTOS ESPAÑA

Fabricación Nacional

Agencia General  
**Bruguera  
& Sandiumenge**

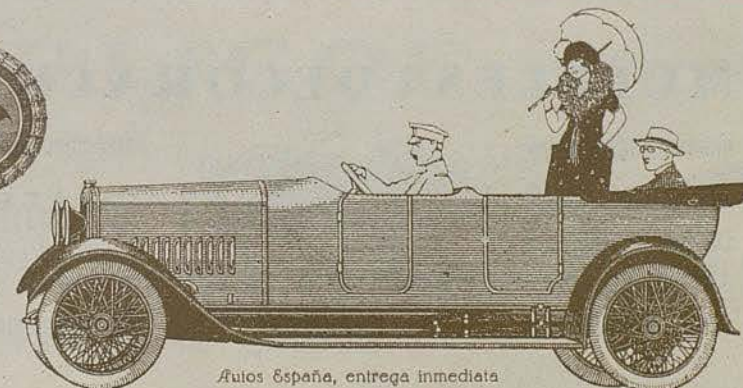
Rambla de Cataluña, 125 - Teléfono G-850

## ACTO PRIMERO

Lugar abrupto y montañoso del alto Aragón. Un grupo numeroso de bandoleros está de fiesta, beben y ríen; sólo Ernani se presenta pensativo y todos sus leales partidarios se interesan por su tristeza; les explica que está triste porque ama apasionadamente a una gran dama aragonesa. Elvira corresponde con su amor a Ernani.

Dice a sus compañeros, los bandidos, que confía en su valor y que quiere raptar a Elvira; sus compañeros juranle fidelidad y están dispuestos a dar su sangre y su vida para que Ernani consiga su amoroso propósito. Mutación apareciendo riquísimo y pomposo palacio de Silva.

Elvira muéstrase dolorosa y no espera más que la llegada de Ernani para huir juntos.



Autos España, entrega inmediata



# BANCO DE CATALUÑA

SUCESOR DE FÁBREGAS Y RECASENS

Rambla de los Estudios, 4 : BARCELONA

Capital invertido: 25.000,000 de ptas. : Capital en circulación: 10.000,000 de ptas.

Agencia n.º 1 (Sans - Hostafranchs), Cruz Cubierta, 8  
Sucursal de Gerona : Plaça de l'Oli, n.º 1

Entidades asociadas : Banco de Reus de Descuentos y Préstamos - Banco Comercial de Tarragona - Banco de Tortosa - Bolsin de Tarragona - Caja de Crédito y Ahorro del Vendrell

Acompañado por una de las doncellas de Elvira aparece Carlos V el Rey ; declara éste el amor que siente por ella y dícele extraña sus desdenes y que prefiera el amor de un bandolero.

Preséntase Ernani, reconócele el Rey y le echa en cara sus fechorías. Ernani le desafía. Entra Silva y al ver dos hombres en la habitación de Elvira cree manchado su honor y quiere batirse con ellos ; llega un escudero y advierte a Ruy Gómez que uno de esos dos hombres es el Rey. Arrodíllase Ruy Gómez ante la presencia de Carlos V, pidiéndole perdón. Dícele el Rey : — Escucha, Ruy López ; mi Augusto abuelo ha muerto y vengo a pedirte consejo ; si a ti te place hoy dormiré en tu castillo.

— ¡Huye! Conserva tu vida — dice Elvira a Ernani.

Parte éste, pero jura vengarse.



## MUEBLES : DECORACIÓN

EXPOSICIÓN

Plaza Cataluña, 7

Teléfono A ~ 954



TALLERES

Ferlandina, 67

Teléfono A ~ 5037



Fábrica y Reparación de Radiadores  
para Automóviles y Aviación

**DEL RÍO Y VINTRÓ**

Aribau, 220 : Telef. G-1170 : BARCELONA

(Junto Gran Vía Diagonal)

CONSTRUCCIÓN DE MARCOS, CAPÓS, PARA-  
BRISOS Y EQUIPOS COMPLETOS DE AUTOMÓVIL



T. Poll-Randaccio

**BRISCOE** TIPO TURISMO

AMERICAN  
AUTO PALACE

DIPUTACIÓN, 45

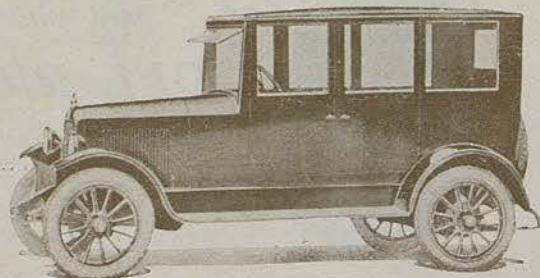




# BRISCOE TIPO SEDAN

AMERICAN  
AUTO PALACE

DIPUTACIÓN, 45

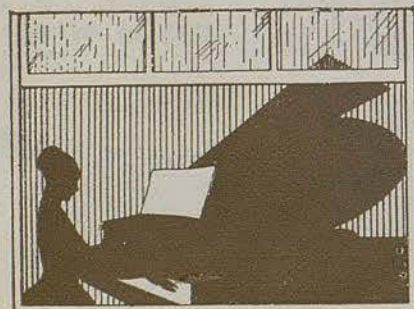


## ACTO SEGUNDO

Magnífica sala en el castillo de don Ruy Gómez y caballeros y damas, ricamente vestidos, festejan el próximo enlace de Elvira y Ruy Gómez. Este ordena a su escudero Yago haga entrar al pobre peregrino que pide hospitalidad.

Aparece Elvira y dirigiéndose Ruy Gómez al peregrino dícele, mostrando a Elvira, que en breve será su esposa. Ciego de desesperación, Ernani arroja el disfraz de peregrino y dice a Silva : — Soy Ernani, el bandido ; prendedme, quitadme la vida, encarceladme y entregadme al Rey.

Silva le contesta que en su casa fué siempre sagrada hospitalidad y que no tema, que está bajo su amparo.



## PIANOS Y AUTOPIANOS

Agencia para España de las primeras marcas del mundo

Inmenso surtido de los modelos más perfectos

No comprar sin visitar esta casa

**ANGELUS HALL**

GUARRO Y C.<sup>a</sup>, S. en C.  
RAMBLA DE CATALUÑA, NÚM. 7

## SOCIEDAD ANÓNIMA CONSTRUCCIONES PRECKLER

Capital social : 3.000.000 de pesetas

Fumistería : Calefacción : Ascensores : Ventilaciones : Secaderos  
Construcciones metálicas, etc., etc.

BARCELONA : MADRID : ZARAGOZA

Quédanse solos Ernani y Elvira, y en dulce coloquio júrnanse amor ; abrázanse los dos amantes y aparece Silva que, al verles abrazados, se arroja sobre ellos daga en mano.

La entrada de Yago, el escudero, salva a Ernani y a Elvira de las iras de Silva ; anuncia éste que el Rey pide se abran las puertas del Alcázar. Dícele el Rey que entregue a Ernani, el bandido, pues sabe se oculta en su castillo. Contéstale Silva que sólo sabe de un pobre peregrino que ha implorado hospitalidad.

Lleno de ira el Rey ordena a sus soldados registren el castillo, amenazando a Silva con la muerte si no le entrega a Ernani. Desesperada acude Elvira y se arroja a los pies del Rey implorando perdón para todos. El Rey apodérase de Elvira y huye llevándosela. Silva saca a Ernani y quiere batirse con él para lavar su honor. Ernani dícele que respeta sus canas. « Yo te provoco », dícele Silva. « Mas tú me salvaste », agrega Ernani. Enté-



PROVEEDOR DE  
LA REAL CASA

## ROPA BLANCA DE LUJO

EQUIPOS Y CANASTILLAS : BORDADOS A MANO : LENCERÍA

**MANUEL BONET**

— PALMA DE MALLORCA —

REPRESENTANTES

**COLL Y FERRER, S. EN C.**

SALÓN DE EXPOSICIÓN Y VENTA : VALENCIA, 280, ENT.º : BARCELONA



# Peletería La Siberia

La más importante de España

Rambla de Cataluña, 15, y Cortes, 624

Visiten la suntuosa exposición instalada en los escaparates de la casa

París : 53, Rue Saint Denis

Londres : 6, Market Place Oxford Circus



Giuseppe Campioni

## Aromas of Peru

Cintura inofensiva para el pelo

Garantizada la ausencia de elementos tóxicos



rale Silva que el Rey se ha apoderado de Elvira ; entonces Ernani hace saber a Silva que Carlos V es el rival de los dos, proponiéndole que se unan para vengarse del Rey ; y entregándole su cuerno de caza, jura que cuando oiga el sonido él mismo se dará la muerte, lavando así su honra.

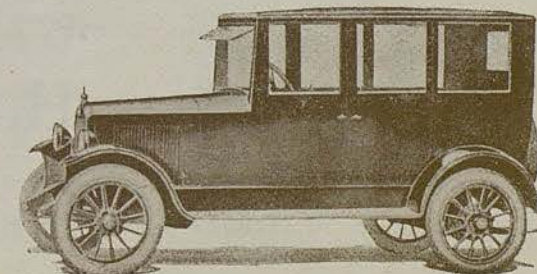
Acepta Silva el juramento y marchan los dos para tomar venganza del Rey.



## BRISCOE TIPO SEDAN

AMERICAN  
AUTO PALACE

DIPUTACIÓN, 45





Usando la

## Loción Cutánea Florianette

obtendréis en vuestras caras belleza y juventud permanente

Se encontrará en las principales Perfumerías

FLORIÁN, S. A. SALVADORS, 22  
BARCELONA

### ACTO TERCERO

Subterráneos donde se halla el sarcófago de Carlomagno, en Aquisgrán.

Carlos V ha de ser nombrado Emperador, pero sabe conspiran contra él unos rebeldes, entre los que se encuentran Silva y Ernani; sabe que se reúnen en los subterráneos para conspirar y él mismo se esconde dentro del sepulcro de Carlomagno para conocer a sus enemigos. Dice a don Ricardo, que le acompaña, que si él es nombrado Emperador mande disparar tres cañonazos y él mismo descubrirá a sus traidores.

Los conspiradores, cautelosamente, acuden y deciden que uno de ellos, el que la suerte elija, debe dar muerte al Rey.

Cada uno esculpe su nombre en una tablilla con la punta del puñal y lo arrojan a un sepulcro vacío.

Tapicerías : Cortinajes : Alfombras

Tapices y Pantallas

Rodríguez Hermanos

Rambla de Cataluña, 12 - Teléfono A - 4227 - Barcelona

CASA EN MADRID: Carrera de San Jerónimo, número 34

BRISCOE TIPO TURISMO

AMERICAN  
AUTO PALACE

DIPUTACIÓN, 45



La suerte ha elegido a Ernani para que sea él quien dé muerte a Carlos V. Silva le ruega le ceda este honor y él se encargará de ser el regicida. Oyense tres cañonazos; Carlos V ha sido nombrado Emperador. Abrese la puerta del subterráneo, y, al son de las trompetas, penetran seis electores seguidos de pajes que en cojines de terciopelo llevan el cetro y corona imperial; cortejo de damas y caballeros, entre los cuales se encuentra doña Elvira, rodean al Emperador.

Carlos V descubre a los traidores, mandando que los nobles sean decapitados; adelántase Ernani y dicele al Rey que su sangre es noble, es duque de Cardona, pariente de don Juan de Aragón; débele decapitar a él también. Elvira, de rodillas, implora a Carlos V perdón; siéntese éste magnánimo y los perdona a todos, concediendo a Ernani la mano de Elvira. Todos aclaman al Emperador.

No vayáis a oscuras

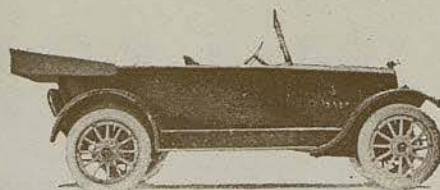
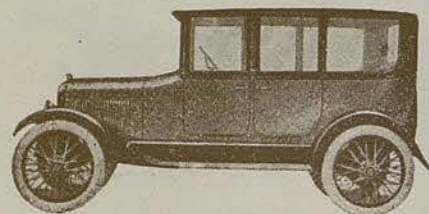
CON UNA LÁMPARA DE MANO  
Y PILA ELÉCTRICA

LOT

TENDRÉIS LUZ RÁPIDA Y SEGURA  
EN TODAS PARTES





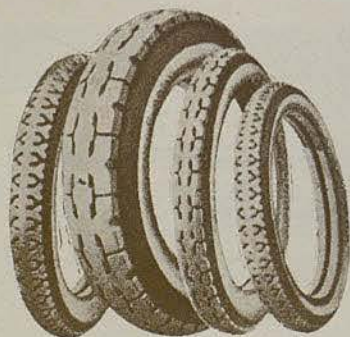


**Es el mejor  
Automóvil  
de cinco plazas**

**PASEO SAN JUAN, 70**



Luigi Montesanto



FABRIC TRUCK CORD CORD JUMBO

**GENERAL**

VENTA: EN TODOS LOS GARAGES  
Y ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

AGENTES EXCLUSIVOS

**PICH AGUILERA H<sup>NOS</sup>**  
BRUCH, 3, PRAL. : TELÉFONO SP-37



MARCA REGISTRADA  
BARCELONA

**ÆOLIAN**

combinado con pianos de las mejores marcas del mundo, y el uso de los rollos de 88 notas ÆOLIAN

Para detalles, condiciones y precios, dirigirse a

**PAUL IZABAL**

35, Paseo de Gracia, 35  
5, calle del Buensuceso, 5

#### ACTO CUARTO

Terraza en el palacio de don Juan de Aragón, en Zaragoza. Caballeros, pajes, máscaras y doncellas discurren alegres por la terraza, deseando a los amantes esposos, Elvira y Ernani, toda suerte de felicidades.

Quédanse solos Ernani y Elvira. Cesó la fiesta; todo está en calma. « Parece que el cielo sonríe a nuestro amor », dice Ernani a su esposa. « Tuya soy al fin », dícele Elvira. « Tuyo siempre, hasta la muerte », respóndele amoroso Ernani. Oyese a lo lejos el lúgubre y fatídico son de la trompa. « ¡¡Maldición!! — exclama Ernani, lleno de terror. — ¿No ves, Elvira, un infernal espectro

**Laffite**

Zapatería de Lujo  
de las mejores marcas

36, Paseo de Gracia, 36

Casas en París, Toulouse, Marseille, Cete



No conoce usted la  
importante revista

## VOLUNTAD?

Colaboran en ella las firmas de Ricardo León, Jacinto Benavente, Palacio Valdés, Ramón y Cajal, Condesa de Pardo Bazán, Ortega Munilla, los Quintero, Valle Inclán, Larregla, Falla, Rusiñol, Benedito. Sorolla, Miguel Nieto y otros



Para suscribirse, dirigirse en Barcelona a don

JOSÉ BADOSA, calle de Provenza, 201



que allá en la sombra sonríe cruelmente?». Oyese nuevamente el son del cuerno de caza. Los sonidos van acercándose. Ernani, fiel a su juramento, debe morir conforme lo pactado.

Dícele a Elvira que una antigua herida se le ha abierto y suplícale vaya en busca de socorro; preséntase el viejo Silva y exige a Ernani cumpla lo pactado; debe morir conforme juró.

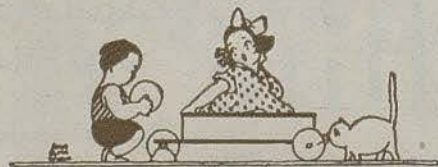
Ernani, esclavo de su juramento, se clava su puñal y cae al presentarse Elvira corriendo en su socorro.

«¡Elvira! — exclama agonizando Ernani. — Que tu recuerdo me siga hasta el sepulcro; el tálamo de nuestro amor ha sido la muerte». Ernani expira.



CHOCOLATES  
Y BOMBONES  
PETER  
y CAILLER  
VEVEY

(Suiza)



Nestlé

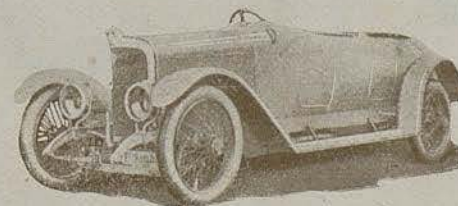
Delicioso chocolate con leche Suiza

CHOCOLATES  
BOMBONES  
Y CACAOS  
KOHLE  
LAUSANNE  
(Suiza)

# Adler Automóviles



José Torres de Luna



Representantes exclusivos para Cataluña  
E. Portusach, S. en C.

Exposición y venta: Valencia, 254  
Despacho: Diputación, 333: Tel. SP.-1035



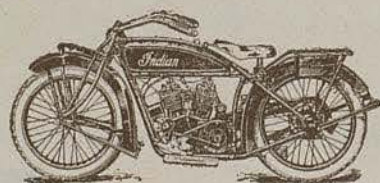


Giuseppe Baroni

Acaban de recibirse los  
Modelos 1921 de las  
célebres motocicletas

# INDIAN

Grandes existencias en  
los tipos 4, 5 y 7 HP, con y sin equipo eléctrico  
Modelos especiales para el servicio de  
taxímetros, reparto de mercancías, etc.



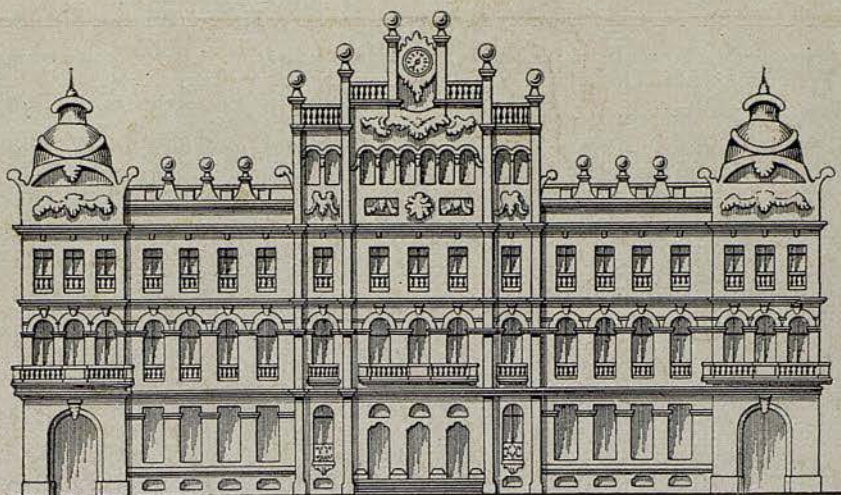
AUTOMÓVIL SALÓN

Trafalgar, 52 : BARCELONA

JENER







# FINCAS

## COMPRA-VENTA

Auger y Jubany

S. A.

Caspe, 35, 2.º, 2.ª

Teléfono SP-1161

Despacho de tres a cuatro y media

BARCELONA

